



## open-air festiwal młodej sztuki wideo

30 lipca 2005 | „Station Park” | Görlitzer Park | Berlin-Kreuzberg

30 września 2005 | „Skład butelek” | Warszawa-Praga

### zoom out!

- umożliwia studentom berlińskich i warszawskich uczelni artystycznych prezentację prac wideo w ramach festiwalu open-air odbywającego się w Berlinie i Warszawie
- daje przegląd możliwości i tendencji artystycznych młodych twórców z Berlina i Warszawy
- wspiera wciąż nie dość intensywną wymianę studencką oraz artystyczną pomiędzy Europą Zachodnią i Środkowo-Wschodnią

#### Team:

Kierownictwo artystyczne: Kasza Bittner, historyk sztuki, Berlin

Kierownictwo techniczne: Rymwid Błaszczak, reżyser, Warszawa

Asystentka: Silvia Anna Barrila, historyk sztuki, Berlin

#### Jury:

Katja Albers, historyk sztuki, Video-Forum/Neuer Berliner Kunstverein, Berlin

Leszek Molski, montażysta i reżyser, Warszawa

Krzysztof Visconti, twórca filmowy i dziennikarz, Berlin

### PROGRAM:

#### Warszawa

**1. Ohne Titel, 2005, 14' 50''**

Justyna Wencel

**2. PART 2, 2005, 1' 13''**

Ewa Luczak

**3. Pamięć ciała (Körpergedächtnis), 2003, 2' 33''**

Michał Dudek

**4. Bajki dla dorosłych (Märchen für Erwachsene), 2005, 1' 19''**

Agata Groszek

**5. I don't know, 2004, 4' 58''**

Marcin Nowicki

**6. mix ojce szeptu, 2004, 50''**

Justyna Kabala

**7. The Pearly Man Bobble Had Man, 2005**

Krzysztof Franaszek

**8. Heimat, 2005, 2' 23''**

Marcin Chomicki

**9. Ikar (Ikarus), 2005, 2' 15''**

Paula Quinon

**10. Przejście (Übergang), 2005, 1' 20''**

Małgorzata Słuszkiewicz

**11. Przejście nr 3 albo 4 (Übergang Nr. 3 oder 4), 2005, 2' 29''**

Marta Gruzd

**12. OJCZYŻNA (Heimat), 2005, 6' 08''**

Piotr Wysocki

Berlin

**13. goodday sunshine 2004, 1' 37''**

Alexander Jabs

**14. Küche (aus der Serie: Grüß den Kanzler schön von mir), 2005, 11' 20''**

Anja Tchepets + Dimitri Kireev

**15. Liebe, Sex & Psycho, 2003, 2' 44''**

Constantin Hartenstein

**16. PLATZ, 5' 40''**

Alexandra Schumacher

**17. Ecke, 2004, 13' 10''**

Patrick „Patte“ Timm

**18. immer in Bewegung bleiben, 2004, 3'**

Andrea Lange

**19. kopfLos, 2004, 6' 50''**

Jana „Polli“ Heilmann

**20. Lutz together, 2005, 3' 20''**

Ole-Johannes Aselmann

**21. CARTOONS, 2004, 5'**

Albert Merino Gomez

**22. MACHT | MAYBE, 2003, 2' 40''**

Nadine Fecht

**23. without, 2005, 3' 18''**

Azin Feizabadi

**24. Y+Y, 3' 25''**

Ole Ebhardt

**25. As every morning (Como cada mañana), 2004, 2' 34''**

Danae Diaz Muñoz

**26. private\_public, 2004, 2' 18''**

Helga Tauscher

**27. BLUE BOX BERLIN, 2005, 6' 45''**

Nina Hoffmann

**28. passing suburbia, 2005, 8' (Loop)**

Beate Rathke + Christine Woditschka

**29. Dicker als Wasser, 2005, 5' 13'**

Carolina Hellsgård

**30. die 1000 oder 1, 6'**

Luz Broto Lema

**31. blut\_bahn, 2004, 1' 14''**

Gregor Haase

**32. ignition, 2005, 4'**

Frank Hoppe

**33. When you come to Bologna, 2005, 5' 27''**

Janek Bastian Jonas + Anja Mugil

**34. No Name, 2005, 6' 20''**

DE.RAGLIO (Giorgio Mega + Marco Lampis)

Oto lista wyróżnionych prac w kolejności występowania w programie:

Bez tytułu (ohne Titel), Justyna Wencel

Bajki dla dorosłych (Märchen für Erwachsene), Agata Groszek

The Pearly Man Bobble Had Man, Krzysztof Franaszek

Kopflos, Jana Heilmann

Cartoons, Albert Merino

Macht | Maybe, Nadine Fecht

Y+Y, Ole Ebhardt

private\_public, Helga Tauscher

passing suburbia, Beate Rathke + Christine Woditschka

blut\_bahn, Gregor Hasse

Wyróżnienie specjalne otrzymało wideo „**BLUE BOX BERLIN**” Niny Hoffmann, studentki UdK z Berlina.

Kasza Bittner